

RÅDETS DIREKTIV 96/25/EF

af 29. april 1996

om omsætning af fodermidler og om ændring af direktiv 70/524/EØF, 74/63/EØF, 82/471/EØF og 93/74/EØF samt om ophævelse af direktiv 77/101/EØF

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forbindelse med produktion, forarbejdning og forbrug af landbrugsprodukter spiller fodermidler en vigtig rolle i landbruget;
- (2) på baggrund af den stigende interesse for kvalitet, effektivitet og miljø kommer fodermidler til at spille en stadig større rolle i landbruget;
- (3) som følge af denne udvikling bør der fastsættes regler for omsætning af fodermidler for at opnå tilstrækkelig gennemsigtighed i alle led af foderstofkæden og dermed øge landbrugsproduktionens og i særdeleshed husdyrproduktionens kvalitet;
- (4) ved Rådets direktiv 77/101/EØF af 23. november 1976 om handel med ublandede foderstoffer⁽⁴⁾ fastsættes der regler for handel med ublandede foderstoffer; medlemsstaterne havde indtil da haft forskellige traditioner for at regulere handelen med råvarer; derfor har medlemsstaterne i henhold til direktiv 77/101/EØF mulighed for i visse tilfælde at fastsætte undtagelsesbestemmelser;
- (5) disse undtagelser har resulteret i, at direktiv 77/101/EØF i nogle medlemsstater regulerer handelen med både ublandede foderstoffer og råvarer til foder, mens det i andre kun regulerer handelen med

ublandede foderstoffer; dette medfører, at ublandede foderstoffer kan sælges som råvarer til foder, som ikke er omfattet af nogen regler;

- (6) for at det indre marked kan fungere effektivt, bør de eksisterende forskelle mellem medlemsstaterne ikke længere opretholdes; på grund af anvendelsesområdet omfang bør direktiv 77/101/EØF erstattes af et nyt direktiv;
- (7) ublandede foderstoffer og råvarer er så meget lig hinanden, at de bør samles i én fodermiddelkategori for at sikre, at de indgår i direktivet på ensartet grundlag;
- (8) Den nye definition af »fodermidler« omhandler i lighed med de eksisterende definitioner af »foderstoffer« og »foderblandinger« også disse produkters bestemmelse, dvs. deres anvendelse til fodring af dyr; det sikres derved, at udtrykket »foderstoffer« kan anvendes generelt som betegnelse for alle fodermidler og foderblandinger;
- (9) en bred definition af foder er specielt vigtigt i forbindelse med bestemmelserne i Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer⁽⁵⁾ og Rådets direktiv 74/63/EØF af 17. december 1973 om uønskede stoffer og produkter i foderstoffer⁽⁶⁾; da nogle bestemmelser i direktiv 74/63/EØF imidlertid kun finder anvendelse på fodermidler, mens andre bestemmelser finder anvendelse på alt foder, herunder fodermidler, er det nødvendigt at anvende både betegnelsen »foderstoffer« og betegnelsen »fodermidler«;
- (10) for at opnå den fornødne gennemsigtighed i alle led af foderstofkæden bør direktivet gælde for »omsætning« af fodermidler;

⁽¹⁾ EFT nr. C 236 af 24. 8. 1994, s. 7.⁽²⁾ EFT nr. C 305 af 31. 10. 1994, s. 147.⁽³⁾ EFT nr. C 102 af 24. 4. 1995, s. 10.⁽⁴⁾ EFT nr. L 32 af 3. 2. 1977, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).⁽⁵⁾ EFT nr. L 270 af 14. 12. 1970, s. 1. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 95/55/EF (EFT nr. L 263 af 4. 11. 1995, s. 18).⁽⁶⁾ EFT nr. L 38 af 11. 2. 1974, s. 31. Direktivet er senest ændret ved direktiv 93/74/EØF (EFT nr. L 237 af 22. 9. 1993, s. 23).

- (11) for at der kan opnås tilfredsstillende resultater inden for husdyrproduktionen, er det i vid udstrækning et spørgsmål om korrekt anvendelse af relevante fodermidler af god kvalitet; fodermidlerne skal derfor altid være sunde, uforfalskede og af sædvanlig handelskvalitet; de må hverken udgøre nogen fare for dyrs eller menneskers sundhed eller udbydes til salg eller forhandles på en måde, der kan virke vildledende;
- (12) mange produkter kan enten være beregnet til foder eller til andre formål; hvis de anvendes til foder, skal dette klart fremgå af den mærkning, der påføres på det tidspunkt, hvor de bringes i omsætning til dette formål;
- (13) fodermidler omsættes i mange tilfælde som løst ladede sendinger, der kan være opdelt i flere enheder; fodermiddelsendinger ledsages for det meste af dokumenter som f.eks. fakturaer og fragtbreve; disse papirer kan bruges som ledsagedokument som nævnt i dette direktivs artikel 5; dette er kun tilladt, hvis det i alle omsætningsled er muligt at identificere sendingen (og dens enheder) og ledsagedokumentet med hinanden, f.eks. ved hjælp af referencenumre eller referencesymboler;
- (14) da fodermidler kan være af varierende hygiejne- og ernæringsmæssig kvalitet, må der skelnes tydeligt mellem de forskellige fodermidler, ved at der stilles krav om, at de, når de bringes i omsætning, mærkes med deres specifikke navne;
- (15) de respektive købere og brugere af fodermidlerne i de forskellige led af foderstofkæden bør have nøjagtige og relevante yderligere oplysninger, bl.a. om indholdet af analytiske bestanddele, der har direkte indflydelse på fodermidlets kvalitet; det bør undgås, at sælgeren ikke overholder pligten til at angive mængden af analytiske bestanddele for at beskytte mindre købere, der forgæves anmoder om disse oplysninger, og for at undgå unødige omkostninger som følge af en forøgelse af analyserne i de sidste led af foderstofkæden; nogle medlemsstater har vanskeligt ved at føre kontrol på bedriftsplan; derfor bør det kræves, at de analytiske bestanddele skal angives fra foderstofkædens begyndelse;
- (16) mærkning med angivelse af den analytiske sammensætning af fodermidler er ikke obligatorisk, hvis køberen inden handelen ikke mener at have behov for disse oplysninger; denne mærkningsundtagelse kan gælde for bl.a. lagervarer indtil det øjeblik, hvor de handles på ny;
- (17) de fodermidler, der omsættes af og mellem landbrugerne, består for størstedelens vedkommende af vegetabiliske eller animalske produkter i naturlig stand, friske eller konserverede, også underkastet en simpel fysisk behandling som snitning eller formaling, og uden indhold af tilsætningsstoffer bortset fra konserveringsmidler; disse produkters egenskaber er almindeligt kendt, og af praktiske årsager bør der derfor ikke kræves en varedeklaration, som omhandlet i dette direktiv, på et ledsagedokument som f.eks. fakturaen; dette bør kræves, når produkterne er behandlet med tilsætningsstoffer, da behandlingen kan ændre deres kemiske sammensætning og næringsværdi;
- (18) mange detailhandlere sælger animalske eller vegetabiliske fodermidler i små mængder til fodring af selskabsdyr; disse produkters egenskaber er almindeligt kendt, og af praktiske årsager bør der derfor ikke kræves nogen varedeklaration;
- (19) i visse tredjelande findes der ikke altid de nødvendige midler til at foretage analyser, der gør det muligt at give de i dette direktiv krævede oplysninger om den analytiske sammensætning af fodermidler; derfor skal medlemsstaterne på visse betingelser kunne tillade, at fodermidler bringes i omsætning i Fællesskabet med foreløbige oplysninger om sammensætning;
- (20) når der ikke umiddelbart foreligger endelige pålidelige data om analytiske bestanddele i fodermidler fra tredjelande, der for første gang bringes i omsætning i EF, bør det fastsættes, at den endelige bekræftelse af foreløbigt oplyste data kan gives inden for en frist på ti arbejdsdage, for at undgå unødige tilbageholdelser i havne og ved vej-/jernbaneknudepunkter;
- (21) flere EF-grundforordninger indeholder lister over råvarer og ublandede foderstoffer;
- (22) af praktiske årsager og for at sikre konsekvens og retlig effektivitet bør der opstilles en liste over de

mest anvendte fodermidler i lighed med dem, der allerede er vedtaget på tilsvarende områder;

til brug ved mærkning af foderblandinger; nævnte direktiv bør derfor ophæves, når del A og B i bilaget til nærværende direktiv er bragt i anvendelse;

- (23) listen kan ikke være udtømmende på grund af de mange forskellige produkter og biprodukter, der kan omsættes og anvendes, den konstante udvikling inden for foderteknologien og nødvendigheden af ikke at begrænse fabrikanternes og landbrugernes valgmuligheder; det er muligt at tillade omsætning af andre fodermidler end dem, der medtages på ovennævnte liste, hvis de anføres med deres specifikke navne, således at de ikke kan forveksles med fodermidler, som er berettiget til et navn, som er fastsat på EF-niveau;
- (24) fodermidler med større indhold af uønskede stoffer og produkter end det, der er tilladt for ublandede foderstoffer i bilag I til Rådets direktiv 74/63/EØF bør kun leveres til godkendte foderblandingsvirksomheder i henhold til Rådets direktiv 95/69/EF af 22. december 1995 om betingelser og bestemmelser for godkendelse og registrering af visse foderstofvirksomheder og mellemhandlere⁽¹⁾; anvendelsesformålet skal klart fremgå af en obligatorisk specifik mærkning; disse uønskede stoffer og produkter skal med visse undtagelser, der vedrører aflatoxin, cadmium, arsen og fodermidler, som indeholder sådanne stoffer, og som allerede er nævnt i del A i bilag II til direktiv 74/63/EØF, anføres i del B i bilag II til direktiv 74/63/EØF;
- (25) ændring af listen over de mest anvendte fodermidler er en videnskabelig foranstaltning;
- (26) listen i del B i bilaget til dette direktiv bør anvendes ved omsætning af fodermidler til alle anvendelsesformål samt ved mærkning af fodermidler til foderblandinger;
- (27) Kommissionens direktiv 92/87/EØF af 26. oktober 1992 om en ikke-udtømmende fortegnelse over de vigtigste råvarer, der normalt anvendes og markedsføres til fremstilling af foderblandinger til andre dyr end selskabsdyr⁽²⁾, indeholder en liste over råvarer
- (28) for at undgå dobbelttydighed og forbedre sammenligneligheden ved international identifikation af fodermidler og dataudveksling om fodermidler bør det overlades til Kommissionen at vedtage gennemførelsesbestemmelser, eventuelt med henblik på at indføre et let anvendeligt internationalt kodesystem for fodermidler baseret på glossarer, der angiver fodermidlernes oprindelse, den anvendte del, forarbejdningsprocessen samt modenhed/kvalitet;
- (29) for at lette vedtagelsen af gennemførelsesbestemmelserne bør proceduren for samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Foderstofkomité følges;
- (30) det bør i overensstemmelse med dette direktivs bestemmelser sikres, at angivelsernes rigtighed kan kontrolleres officielt og ensartet i hele Fællesskabet i alle fodermidlets omsætningsled;
- (31) dette direktiv medfører, at udtrykkene »ublandede foderstoffer«, »råvarer (ingredienser)«, »råvarer« og »ingredienser« bortfalder; i gældende EF-lovgivning, særlig Rådets direktiv 70/524/EØF, 74/63/EØF, 82/471/EØF⁽³⁾ og 93/74/EØF⁽⁴⁾, skal disse udtryk ændres til »fodermiddel«, og hvis det er relevant, skal definitionen af »fodermidler« erstattes af definitionen i dette direktiv; dette har også indflydelse på definitionen af foderblandinger; af samme grund skal Kommissionens direktiv 80/511/EØF⁽⁵⁾, 82/475/EØF⁽⁶⁾ og 91/357/EØF⁽⁷⁾ og Kommissionens beslutning 91/516/EØF⁽⁸⁾ ændres ved en retsakt fra Kommissionen;
- (32) der bør sørges for, at bestemmelserne i bilagene løbende tilpasses den seneste videnskabelige og tekniske udvikling; disse ændringer bør foretages hurtigt som et led i den procedure, der er fastsat i

⁽¹⁾ EFT nr. L 332 af 30. 12. 1995, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 319 af 4. 11. 1992, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 213 af 21. 7. 1982, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 237 af 22. 9. 1993, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 126 af 21. 5. 1980, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 213 af 21. 7. 1982, s. 27.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 193 af 17. 7. 1982, s. 34.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 281 af 9. 10. 1991, s. 23.

dette direktiv med henblik på et tæt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Foderkomité;

- (33) der bør træffes EF-foranstaltninger for effektivt at beskytte dyrs og menneskers sundhed, og for at det indre marked kan fungere —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. Dette direktiv gælder for omsætning af fodermidler i Fællesskabet.
2. Dette direktiv gælder, medmindre der er fastsat andre fællesskabsbestemmelser på foderområdet.

Artikel 2

I dette direktiv forstås ved:

- a) »fodermidler«: forskellige vegetabiliske eller animalske produkter i naturlig tilstand, friske eller konserverede, og derivater af disse efter industriel forarbejdning samt organiske eller uorganiske stoffer, som kan indeholde tilsætningsstoffer, og som er bestemt til fodring af dyr, enten i uforandret eller forarbejdet stand, til fremstilling af foderblandinger eller som bærestof i forblandinger
- b) »bringe i omsætning« (»omsætning«): besiddelse af fodermidler med henblik på salg, herunder udbud, eller anden form for overdragelse til tredjemand enten gratis eller mod vederlag samt selve salget eller anden form for overdragelse.

Artikel 3

Medlemsstaterne bestemmer, at fodermidler kun må omsættes i Fællesskabet, hvis de er sunde, uforfalskede og af sædvanlig handelskvalitet. Medlemsstaterne foreskriver, at fodermidler ikke må udgøre nogen fare for dyrs eller menneskers sundhed, og at de ikke må bringes i omsætning på en måde, der kan virke vildledende.

Artikel 4

Medlemsstaterne foreskriver, at de almindelige bestemmelser i del A i bilaget finder anvendelse ved omsætning af fodermidler.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne foreskriver, at fodermidler kun må bringes i omsætning, hvis nedenstående oplysninger, der skal være klart synlige, let læselige og uudslettelige, og som den i Fællesskabet etablerede producent, emballeringsvirksomhed, importør, sælger eller forhandler er ansvarlig for, anføres i et ledsagedokument eller eventuelt på emballagen, beholderen eller en derpå fastgjort etiket:

- a) ordet »fodermiddel«
- b) fodermidlets navn og eventuelle andre oplysninger i henhold til artikel 7
- c) de oplysninger, der er nævnt i bilaget, del B, kolonne 4, for fodermidler anført i bilaget, del B
- d) de oplysninger, der er anført i bilaget, del C, kolonne 2, for fodermidler, der ikke er anført i bilaget, del B
- e) eventuelt de oplysninger, der er fastsat i bilaget, del A
- f) nettomængden udtrykt i masse for faste produkter og i masse eller rumfang for flydende produkter
- g) navn eller firmanavn og adresse eller hjemsted for den ansvarlige for de i dette stykke omhandlede oplysninger.

2. Der kan anføres andre oplysninger på emballager, beholdere, etiketter og ledsagedokumenter, hvis de vedrører objektive eller målelige elementer, som kan dokumenteres, og som ikke kan vildlede køberne. Disse oplysninger skal være adskilt fra de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1.

3. Med hensyn til fodermiddel mængder på op til 10 kg beregnet til den endelige bruger kan oplysningerne i stk. 1 og 2 bringes til køberens kendskab ved relevante opslag på salgsstedet.

4. Hvis et parti opdeles under omsætningen, skal oplysningerne i stk. 1 angives på emballagen, beholderen eller ledsagedokumentet for hver del af partiet sammen med en henvisning til det oprindelige parti.

5. Hvis sammensætningen af et fodermiddel i omsætning ændres, har den, der giver de nye oplysninger, ansvaret for, at oplysningerne i stk. 1 ændres.

Artikel 6

1. Som undtagelse fra artikel 5 kræves de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra c) og d), og i bilaget, del A, punkt V. 2) og 3), ikke:

- a) hvis køberen inden hver handel skriftligt har givet afkald på disse oplysninger
- b) når animalske eller vegetabiliske fodermidler, friske eller konserverede, som kan have været underkastet en simpel fysisk behandling, i mængder på op til 10 kg beregnet til selskabsdyr, og som leveres direkte til den endelige bruger, bringes i omsætning af en sælger, der er etableret i samme medlemsstat, jf. dog direktiv 90/667/EØF⁽¹⁾.

2. Når det for en fodermiddel fra et tredjeland, der for første gang bringes i omsætning i Fællesskabet, ikke har været muligt at give de garantier for sammensætningen, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra c) og d), og i bilaget, del A, punkt V. 2) og 3), fordi der i de pågældende stater ikke findes midler til at sikre de nødvendige analytiske målinger, kan medlemsstaterne tillade, at den ansvarlige i henhold til artikel 5, stk. 1, litra g), giver foreløbige oplysninger om sammensætningen, hvis

- a) kontrolmyndighederne i forvejen underrettes om fodermidlets ankomst

- b) køberen og de kompetente myndigheder får de endelige oplysninger om sammensætningen inden ti arbejdsdage fra datoen for ankomsten til Fællesskabet

- c) oplysningerne om sammensætningen på dokumenterne ledsages af følgende angivelse med fede typer:

»foreløbige data, som skal bekræftes af . . . (navn og adresse på det bemyndigede analyselaboratorium), vedrørende . . . (referencenummer på den prøve, der skal analyseres) inden den . . . (dato)«

- d) medlemsstaterne meddeler Kommissionen, under hvilke omstændigheder de har anvendt undtagelsen i dette stykke.

3. Som undtagelse fra artikel 5:

- a) kræves de oplysninger, der omhandles i artikel 5, stk. 1, ikke, når der er tale om vegetabiliske eller animalske produkter i naturlig tilstand, friske eller konserverede, som kan have været underkastet en simpel fysisk behandling, og som ikke indeholder tilsætningsstoffer, bortset fra konserveringsmidler, og som af en landbruger/producent afstås til en opdræt-

ter/bruger, når begge er etableret i samme medlemsstat, jf. dog bestemmelserne i direktiv 90/667/EØF;

- b) kræves de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra c), d), e) og f) og i bilaget del A, ikke, hvis der er tale om omsætning af vegetabiliske eller animalske biprodukter fra en agroindustriel forarbejdningsproces med et vandindhold på over 50%.

4. Som undtagelse fra artikel 5, stk. 1, litra a), kan:

— den tyske betegnelse »Futtermittel-Ausgangserzeugnis« erstattes af betegnelsen »Einzelfuttermittel«

— den italienske betegnelse »materie prime per alimenti degli animali« erstattes af betegnelsen »mangime semplice«

— den græske betegnelse »πρώτη ύλη ζωοτροφών« erstattes af betegnelsen »απλή ζωοτροφή«.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne foreskriver, at de fodermidler, der er anført i bilaget, del B, kun må omsættes under de deri fastsatte navne og på betingelse af, at de svarer til de beskrivelser, som er givet deri.

2. Medlemsstaterne tillader omsætning af andre fodermidler end dem, der er anført på listen i stk. 1, hvis de omsættes under andre navne og/eller med andre betegnelser end dem, der er anført i bilaget, og som ikke kan vildlede køberen med hensyn til, hvad det egentlig er, han tilbydes.

Artikel 8

Medlemsstaterne foreskriver, at:

- a) fodermidler med større indhold af uønskede stoffer og produkter end det, der er tilladt for fodermidler i henhold til direktiv 74/63/EØF, kun må bringes i omsætning til anvendelse i godkendte foderblandingsvirksomheder, der er opført på en national liste i henhold til direktiv 95/69/EF

- b) fodermidler efter litra a), i denne artikel som undtagelse fra artikel 5, stk. 1, litra a), skal mærkes »fodermiddel til godkendte foderblandingsvirksomheder«. Artikel 6, stk. 4, finder anvendelse.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 27. 12. 1990, s. 51.

Artikel 9

Med henblik på omsætning inden for Fællesskabet skal angivelserne på ledsagedokument, emballage, beholdere og etiketter, som er fastgjort derpå, anføres på ét eller flere sprog, som bestemmelseslandet vælger blandt Fællesskabets nationale eller officielle sprog.

Artikel 10

Medlemsstaterne sørger for, at fodermidler ikke af grunde, som vedrører dette direktivs bestemmelser, underkastes andre omsætningsmæssige restriktioner end dem, der er fastsat i dette direktiv.

Artikel 11

Efter proceduren i artikel 14

- a) kan der vedtages et kodenummersystem for de på listen anførte fodermidler baseret på glossarer, der angiver fodermidlernes oprindelse, den anvendte del af produktet/biproduktet, forarbejdningsprocessen samt modenhed og/eller kvalitet med henblik på international foderidentifikation, især ved hjælp af navn og beskrivelse
- b) kan bilaget ændres på baggrund af den videnskabelige og tekniske udvikling.

Artikel 12

Medlemsstaterne træffer alle fornødne foranstaltninger til, at der i det mindste ved stikprøver føres officiel kontrol under omsætningen for at sikre, at dette direktivs krav overholdes.

Artikel 13

1. Kommissionen bistås af Den Stående Foderstofkomité, i det følgende benævnt »komitéen«, som er nedsat ved afgørelse 70/372/EØF⁽¹⁾.
2. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for komitéen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.
3. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor

meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

4. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.
- b) Når de påtænkte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslaget forelægges for Rådet, ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig mod de nævnte foranstaltninger.

Artikel 14

1. I direktiv 70/524/EØF foretages følgende ændringer:

- a) »Ublandede foderstoffer« ændres overalt til »fodermidler«.

b) Artikel 2, litra f), affattes således:

- »f) »fodermidler«: forskellige vegetabiliske eller animalske produkter i naturlig tilstand, friske eller konserverede, og derivater af disse efter industriel forarbejdning samt organiske eller uorganiske stoffer, som kan indeholde tilsætningsstoffer, og som er bestemt til fodring af dyr, enten i uforandret eller forarbejdet stand, til fremstilling af foderblandinger eller som bærestof i forblandinger«.

c) Artikel 2, litra g), affattes således:

- »g) »foderblandinger«: blandinger af fodermidler med eller uden tilsætningsstoffer, der er beregnet til fodring af dyr i form af fuldfoder eller tilskudsfoder«.

2. I direktiv 74/63/EØF foretages følgende ændringer:

- a) »Ublandede foderstoffer« ændres overalt til »fodermidler«.

b) Artikel 2, litra b), affattes således:

- »b) »fodermidler«: forskellige vegetabiliske eller animalske produkter i naturlig tilstand, friske eller

⁽¹⁾ EFT nr. L 170 af 3. 8. 1970, s. 1.

konserverede, og derivater af disse efter industriel forarbejdning samt organiske eller uorganiske stoffer, som kan indeholde tilsætningsstoffer, og som er bestemt til fodring af dyr, enten i uforandret eller forarbejdet stand, til fremstilling af foderblandinger eller som bærestof i forblandinger«.

c) Artikel 2, litra h), affattes således:

»h) »foderblandinger«: blandinger af fodermidler med eller uden tilsætningsstoffer, der er beregnet til fodring af dyr i form af fuldfoder eller tilskudsfoder«.

d) Artikel 2, litra i), udgår.

e) »Råvarer« ændres overalt til »fodermidler«.

3. I artikel 1, stk. 2 til direktiv 82/471/EØF foretages følgende ændringer:

a) i litra d) udgår »ublandet foder eller«

b) som litra g) indsættes:

»g) omsætning af fodermidler«.

4. I direktiv 93/74/EØF foretages følgende ændringer:

a) »Råvarer« i artikel 5, nr. 8, ændres overalt til »fodermidler«.

b) Artikel 2, litra b), affattes således:

»b) »foderblandinger«: blandinger af fodermidler, der er beregnet til fodring af dyr, i form af fuldfoder eller tilskudsfoder, og som kan indeholde tilsætningsstoffer«.

Artikel 15

Direktiv 77/101/EØF ophæves fra den 1. juli 1998.

Artikel 16

På grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne forelægger Kommissionen inden den 1. juli 2001 Rådet en rapport om erfaringerne med anvendelse af artikel 6, stk. 1, litra a), stk. 2 og stk. 3, litra a), eventuelt ledsaget af relevante forslag.

Artikel 17

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 1998. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 18

De vedtagne bestemmelser anvendes fra den 1. juli 1998. Medlemsstaterne fastsætter dog, at fodermidler, der er bragt i omsætning inden den 1. juli 1998, og som ikke opfylder betingelserne i dette direktiv, stadig kan omsættes indtil 30. juni 1999.

Artikel 19

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 20

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 1996.

På Rådets vegne
W. LUCHETTI
Formand

BILAG**DEL A****Generelle bemærkninger****I. FORKLARENDE BEMÆRKNINGER**

1. Fodermidlerne er angivet og benævnt i del B efter følgende kriterier:
 - produktets/biproduktets oprindelse, f.eks. vegetabilsk, animalsk eller mineralsk
 - den del af produktet/biproduktet, der er anvendt, f.eks. hele produktet, frø, knolde, ben
 - den proces, som produktet/biproduktet har været underkastet, f.eks. afskalning, ekstraktion, opvarming, og/eller det fremstillede produkt/biprodukt, f.eks. flager, klid, kvas, fedt
 - produktets/biproduktets modenhed og/eller kvalitet, f.eks. lavt glukosinolatindhold, fedtrigt, lavt sukkerindhold.
2. Listen i del B er opdelt i 12 kapitler:
 1. Korn samt produkter og biprodukter heraf
 2. Olieholdige frø og frugter samt produkter og biprodukter heraf
 3. Bælgplantefrø samt produkter og biprodukter heraf
 4. Knolde og rodfrugter samt produkter og biprodukter heraf
 5. Andre frø og frugter samt produkter og biprodukter heraf
 6. Tørrede planteprodukter og grovfoder
 7. Andre planter samt produkter og biprodukter heraf
 8. Mejeriprodukter
 9. Produkter af landdyr
 10. Fisk og andre havdyr samt produkter og biprodukter heraf
 11. Mineralstoffer
 12. Diverse produkter.

II. BESTEMMELSER OM BOTANISK RENHED

1. Den botaniske renhed af de produkter og biprodukter, som er anført i del B og C, må ikke være mindre end 95 %, medmindre andet er anført sammesteds.
2. Nedenstående betragtes som botaniske urenheder:
 - a) naturlige, men uskadelige urenheder (f.eks. strå og avner, korn og frø af andre dyrkede arter eller frø af ukrudt)
 - b) uskadelige rester af andre olieholdige frø eller frugter fra en tidligere fremstillingsproces, hvis indholdet heraf ikke overstiger 0,5 %.
3. De angivne værdier henviser til det uforarbejdede produkts/biprodukts vægt.

III. BESTEMMELSER OM BETEGNELSE

Hvis et fodermiddels navn omfatter et eller flere ord i parentes, kan ordene i parentes medtages eller udelades. Således kan soja(bønne)olie angives som sojabønneolie eller sojaolie.

IV. BESTEMMELSER OM GLOSSARET

I nedenstående glossar henvises til de vigtigste processer, der benyttes til fremstilling af de i bilagets del B og C anførte fodermidler. Hvis betegnelserne på fodermidlerne indeholder et almindeligt navn eller udtryk fra dette glossar, skal den benyttede proces være i overensstemmelse med den givne definition.

Proces	Definition	Almindeligt navn/udtryk
Koncentrering	Forøgelse af visse indhold ved fjernelse af vand eller andre bestanddele	Koncentreret, koncentrat
Afskalning ⁽¹⁾	Fjernelse af ydre lag fra korn, frø, frugter, nødder m.v.	Afskallet
Tørring	Konservering af produkter ved naturlig eller kunstig tørring	Tørret (soltørret eller kunsttørret)
Ekstraktion	Fjernelse af olie eller fedt fra nogle plantematerialer ved hjælp af organisk opløsningsmiddel eller af sukker og andre vandopløselige bestanddele ved hjælp af vandigt opløsningsmiddel. Ved benyttelse af organisk opløsningsmiddel skal varen være teknisk fri for dette middel	Ekstraheret, skrå (olieholdige plantematerialer) Melasse, pulp (fra plantematerialer som indeholder sukker eller andre vandopløselige bestanddele)
Ekstrudering	Presning, trykning eller udklemning af materiale gennem åbninger under tryk. Se også prægelatinering	Ekstruderet
Flagefremstilling	Valsning af dampbehandlet vare	Flager
Melfremstilling	Fysisk bearbejdning af korn for at nedsætte partikelstørrelsen og lette adskillelsen af de fraktioner, kornet består af (navnlig mel, klid og strømel/fodermel)	Mel, klid, strømel/fodermel
Varmebehandling	Generelt udtryk, som dækker over en række varmebehandlinger, der foretages på særlige betingelser for at påvirke foderstoffets næringsværdi eller struktur	Toasted, kogt, puffed
Hærdning	Behandling af olie og fedtstoffer for at opnå højere smeltepunkt	Hærdet
Hydrolyse	Nedbrydning til enklere kemiske bestanddele ved passende behandling med vand og eventuelt enten enzymer eller syre/lud	Hydrolyseret
Presning	Fjernelse af olie eller fedt fra olierige plantematerialer eller saft fra frugter og andre planteprodukter ved mekanisk ekstraktion og eventuelt nogen varme	Kage ⁽²⁾ (olieholdige plantematerialer) Kvas (frugt osv.)
Pelletering	Presning gennem en form	Piller
Prægelatinering	Modificering af stivelse for at få væsentligt bedre kvældningsegenskaber i koldt vand	Prægelatineret
Raffinering	Fjernelse af urenheder i sukkerarter, olier og andre naturlige materialer ved fysisk/kemisk behandling	Raffineret
Vådformaling	Mekanisk adskillelse af kerne-/korndelene ved kvældning i vand eventuelt tilsat svovldioxid til ekstraktion af stivelse	Kim, gluten, stivelse

⁽¹⁾ Ordet »afskalning«, kan ændres til »skrællet«, hvor dette er hensigtsmæssigt. Fællesbegrebet skal derfor være »afskallet eller skrællet«.

⁽²⁾ Når det er hensigtsmæssigt, kan »kage« ændres til »expeller«.

V. BESTEMMELSER OM INDHOLD, DER ER ANGIVET, ELLER SOM SKAL ANGIVES SOM OMHANDLET I DEL B OG C

1. Det indhold, som er angivet, eller som skal angives, refererer til fodermidlets vægt, medmindre andet er anført.
2. Med forbehold af artikel 3 og artikel 6, stk. 3, litra b), i direktivet, og såfremt der ikke er fastsat et andet indhold i del B i dette bilag, skal fodermidlets vandindhold angives, såfremt det overstiger

14,5 % af fodermidlets vægt. For fodermidler, hvis vandindhold ikke overstiger ovennævnte værdi, skal dette indhold angives, hvis køberen anmoder herom.

3. Med forbehold af artikel 3 i direktivet, og såfremt der ikke er fastsat et andet indhold i del B i dette bilag, skal fodermidlers indhold af aske, der er uopløselig i saltsyre, angives, hvis det overstiger 2,2 % af tørstoffet.

VI. BESTEMMELSER OM DENATURERINGSMIDLER OG BINDEMIDLER

Hvis de produkter, der omhandles i kolonne 2 i del B og kolonne 1 i del C i dette bilag, anvendes til denaturering eller binding af fodermidler, skal følgende oplysninger gives:

- denatureringsmidler: arten og mængden af de anvendte produkter
- bindemidler: de anvendte produkters art.

For bindemidlers vedkommende må mængden af de anvendte produkter ikke overstige 3 % af den samlede vægt.

VII. BESTEMMELSER OM MINIMUMSTOLERANCEVÆRDIER, DER ER ANGIVET, ELLER SOM SKAL ANGIVES SOM OMHANDLET I DEL B OG C

Hvis det ved officiel kontrol i henhold til direktivets artikel 12 konstateres, at et fodermiddels sammensætning afviger fra den angivne sammensætning på en måde, der reducerer dets værdi, tillades følgende minimumstolerancer:

- a) for råprotein:
 - 2 enheder ved angivet indhold på 20 % eller derover
 - 10 % af det angivne indhold ved angivet indhold på under 20 % (indtil 10 %).
 - 1 enhed ved angivet indhold på under 10 %.
- b) for samlet indhold af sukker, reducerende sukkerarter, saccharose, lactose og glucose (dextrose):
 - 2 enheder ved angivet indhold på 20 % eller derover
 - 10 % af det angivne indhold ved angivet indhold på under 20 % (indtil 5 %)
 - 0,5 enheder ved angivet indhold på under 5 %.
- c) for stivelse og inulin:
 - 3 enheder ved angivet indhold på 30 % eller derover
 - 10 % af det angivne indhold ved angivet indhold på under 30 % (indtil 10 %)
 - 1 enhed ved angivet indhold på under 10 %.
- d) for råfedt:
 - 1,8 enheder ved angivet indhold på 15 % eller derover
 - 12 % af det angivne indhold ved angivet indhold på under 15 % (indtil 5 %)
 - 0,6 enheder ved angivet indhold på under 5 %.
- e) for træstof:
 - 2,1 enhed ved angivet indhold på 14 % eller derover
 - 15 % af det angivne indhold ved angivet indhold på under 14 % (indtil 6 %)
 - 0,9 enheder ved angivet indhold på under 6 %.
- f) for vand og råaske:
 - 1 enhed ved angivet indhold på 10 % eller derover
 - 10 % af det angivne indhold ved angivet indhold på under 10 % (indtil 5 %)
 - 0,5 enheder ved angivet indhold på under 5 %.

- g) for samlet indhold af phosphor, natrium, calciumcarbonat, calcium, magnesium, syretal og stof, der er uopløseligt i let petroleum:
- 1,5 enheder ved angivet indhold (værdi) på 15 % (15) eller derover, afhængigt af omstændighederne
 - 10 % af det angivne indhold (værdi) ved angivet indhold (værdi) på under 15 % (15) (indtil 2 %) (2)), afhængigt af omstændighederne
 - 0,2 enheder ved angivet indhold (værdi) på under 2 % (2),
- h) for aske, der er uopløselig i saltsyre, og chlorider udtrykt som NaCl:
- 10 % af det angivne indhold ved angivet indhold på 3 % eller derover
 - 0,3 enheder ved angivet indhold på under 3 %.
- i) for karoten, A-vitamin og Xanthophyll:
- 30 % af det angivne indhold.
- j) for methionin, lysin og flygtige kvælstofbaser:
- 20 % af det angivne indhold.

DEL B

Ikke-udtømmende liste over de mest anvendte fodermidler

1. KORN SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske Angivelser
1	2	3	4
1.01	Havre	Korn af <i>Avena sativa</i> L. og andre dyrkede arter af havre	
1.02	Havreflager	Produkt fremkommet ved dampbehandling og valsning af afskallet havre. Varen kan have et ringe indhold af skaldele	Stivelse
1.03	Havrefodermel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af havregryn og mel af rensset, afskallet havre. Varen består hovedsagelig af havreklid og dele af endosperm	Træstof
1.04	Havreskalmel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af havregryn af rensset havre. Varen består hovedsagelig af havreskaller og -klid	Træstof
1.05	Byg	Korn af <i>Hordeum vulgare</i> L.	
1.06	Bygfodermel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af perlegryn, semuljegryn eller mel af rensset, afskallet byg	Træstof
1.07	Brudris	Biprodukt fra fremstilling af polerede eller glaserede ris <i>Oryza sativa</i> L. Varen består hovedsagelig af små og/eller brudte korn	Stivelse
1.08	Risfodermel, gult	Biprodukt fra første polering af afskallede ris. Varen består hovedsagelig af sølvhinder samt dele af aleuronlaget, endospermen og kimen	Træstof
1.09	Risfodermel, hvidt	Biprodukt fra anden polering af afskallede ris. Varen består hovedsagelig af dele af aleuronlaget, endospermen og kimen	Træstof

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske Angivelser
1	2	3	4
1.10	Risfodermel med calciumcarbonat	Biprodukt fra polering af afskallede ris. Varen består hovedsagelig af sølvhinder, dele af aleuronlaget, endospermen og kimen samt en, mindre mængde calciumcarbonat, der er tilsat under fremstillingsprocessen (Natriumindhold af CaCO ₃ : 3%)	Træstof
1.11	Risfodermel, forkogt	Biprodukt fra polering af afskallede forkogte ris. Varen består hovedsagelig af sølvhinder, dele af aleuronlaget, endosperm, kim og under processen tilsat en mindre mængde calciumcarbonat (Natriumindholdet af CaCO ₃ : 3%)	Træstof
1.12	Riskimkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af riskim og dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein Råfedt Træstof
1.13	Riskimskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af riskim og dermed forbundne dele af frøskaller	Råprotein
1.14	Risstivelse	Teknisk ren risstivelse	Stivelse
1.15	Hirse	Korn af Panicum miliaceum L.	
1.16	Rug	Korn af Secale cereale L.	
1.17	Rugstrømel	Biprodukt fra melfremstilling af rensat rug. Varen består hovedsagelig af dele af endosperm og finere skaldele samt nogle kornbestanddele	Træstof
1.18	Rugklid, fine	Biprodukt fra melfremstilling af rensat rug. Varen består hovedsagelig af skaldele og andre dele af korn, hvorfra er fjernet mindre mængder af endospermen end for rugklids vedkommende	Træstof
1.19	Rugklid	Biprodukt fra melfremstilling af rensat rug. Varen består hovedsagelig af skaldele og andre dele af korn, hvorfra størstedelen af endospermen er fjernet	Træstof
1.20	Milokorn	Korn af Sorghum bicolor (L.) Moench s.l.	
1.21	Hvede	Korn af dyrkede sorter af hvede Triticum aestivum L., Triticum durum Desf. samt andre dyrkede arter af hvede	
1.22	Hvedestrømel	Biprodukt fra melfremstilling af rensat korn af hvede eller for avner befriet spelt. Varen består hovedsagelig af dele af endosperm, fine skaldele og enkelte andre kornbestanddele	Træstof
1.23	Hvedeklid, fine	Biprodukt fra melfremstilling af rensat korn af hvede eller for avner befriet spelt. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af korn, hvorfra er fjernet mindre mængder af endospermen end for hvedeklids vedkommende	Træstof
1.24	Hvedeklid ⁽¹⁾	Biprodukt fra melfremstilling af rensat korn af hvede eller for avner befriet spelt. Varen består hovedsagelig af skaldele af korn og dele af korn, hvorfra størsteparten af endospermen er fjernet	Træstof

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
1.25	Hvedekim	Biprodukt fra melfremstilling bestående hovedsagelig af hvedekim, valset eller i anden form, og eventuel dermed forbundne dele af endosperm og dele af skaller	Råprotein Råfedt
1.26	Hvedegluten	Tørret biprodukt fra fremstilling af hvedestivelse. Varen består hovedsagelig af gluten fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein
1.27	Hvedeglutenfoder	Biprodukt fra fremstilling af hvedestivelse. Varen består af klid og gluten. De tørrede rester af kvældevandet og en lille mængde af de oliefrige kim kan tilsættes	Råprotein Stivelse
1.28	Hvedestivelse	Teknisk ren hvedestivelse	Stivelse
1.29	Spelt	Korn af spelt (<i>Triticum spelta</i> L., <i>Triticum dicocum</i> Schrank, <i>triticum monococcum</i>)	
1.30	Triticale	Korn af <i>Triticum</i> X <i>Secale</i> hybride	
1.31	Majs	Korn af <i>Zea mays</i> L.	
1.32	Majsfodermel	Biprodukt fra fremstilling af mel eller gryn af majs. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af korn, hvorfra er fjernet mindre mængder af endospermen end for majsklids vedkommende	Træstof
1.33	Majsklid	Biprodukt fra fremstilling af mel eller gryn af majs. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af majskim samt en mindre mængde af endospermen	Træstof
1.34	Majskimkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af tør- eller vådbehandlet majskim eventuelt dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein Råfedt
1.35	Majskimskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af tør- eller vådbehandlet majskim og eventuelt dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein
1.36	Majsglutenfoder ⁽²⁾	Biprodukt fra fremstilling af majsstivelse. Varen består af klid og gluten, hvortil en del af kvældevandet og en lille mængde af kimen der er befriet for olie, kan tilsættes	Råprotein Stivelse
1.37	Majsgluten	Tørret biprodukt fra fremstilling af majsstivelse. Varen består hovedsagelig af gluten fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein
1.38	Majsstivelse	Teknisk ren majsstivelse	
1.39	Majsstivelse, prægelatineret ⁽³⁾	Modificeret majsstivelse, der svulmer op ved kontakt med koldt vand	Stivelse

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
1.40	Maltspirer	Biprodukt fra maltning. Varen består hovedsagelig af tørrede rodspirer af spiret korn	Råprotein
1.41	Mask, tørret	Biprodukt fra ølbrygning fremkommet ved tørring af rester af umaltet eller maltet korn og andre stivelsesprodukter	Råprotein
1.42	Bærme, tørret	Biprodukt fra spritfremstilling fremkommet ved tørring af faste rester af fermenteret korn	Råprotein
1.43	Bærme, mask ⁽⁴⁾	Biprodukt fra spritfremstilling fremkommet ved tørring af faste rester af fermenteret korn. En del af det sirupsagtige restprodukt eller det inddampede kvældvand kan være tilsat	Råprotein

⁽¹⁾ Såfremt råvaren har været underkastet en finere formaling, kan ordet »fine« tilføjes navnet på råvaren eller erstattes af en tilsvarende benævnelse.

⁽²⁾ Råvaren kan være benævnt »corn gluten feed«.

⁽³⁾ Kan i stedet betegnes »majsstivelse ekstruderet«.

⁽⁴⁾ Dette navn kan erstattes af navnet »Bærme, tørret, tilsat solubes«.

2. OLIEHOLDIGE FRØ OG FRUGTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
2.01	Jordnødkage, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af delvis afskallede jordnødder (<i>Arachis hypogaea</i> L. og andre <i>Arachis</i> arter) (Maksimumindhold af træstof 16 % i tørstof)	Råprotein Råfedt Træstof
2.02	Jordnødskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af delvis afskallede jordnødder (Maksimumindhold af træstof 16 % i tørstof)	Råprotein Træstof
2.03	Jordnødkage, afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af afskallede jordnødder	Råprotein Råfedt Træstof
2.04	Jordnødskrå, afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af afskallede jordnødder	Råprotein Træstof
2.05	Rapsfrø ⁽¹⁾	Frø af raps <i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk., af indisk raps <i>Brassica napus</i> L. Var. <i>glauca</i> (Roxb.) O. E. Schulz og af rybs <i>Brassica campestris</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk. (Mindste botaniske renhed 94 %).	
2.06	Rapskage ⁽¹⁾	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af rapsfrø. (Mindste botaniske renhed 94 %).	Råprotein Råfedt Træstof
2.07	Rapsskrå ⁽¹⁾	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af rapsfrø. (Mindste botaniske renhed 94 %)	Råprotein

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
2.08	Rapsskaller	Biprodukt fra afskalling af rapsfrø	Træstof
2.09	Safflorskrå, delvis afskallede	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af delvis afskallede frø af safflor (<i>Carthamus tinctorius</i> L.)	Råprotein Træstof
2.10	Kokoskage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af den tørrede kerne (endosperm) og frøskal (tegumet) af frø af kokospalmen (<i>Cocos nucifera</i> L.)	Råprotein Råfedt Træstof
2.11	Kokoskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af den tørrede kerne (endosperm) og frøskal (tegumet) af frø af kokospalmen	Råprotein
2.12	Palmekage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af frø af oliepalmearterne <i>Elaeis guineensis</i> Jacq., <i>Corozo oleifera</i> (H.B.K.) L. H. Bailey (<i>Elaeis melanococca</i> auct.). Frøene skal så vidt muligt være befriet for deres hårde skaller	Råprotein Træstof Råfedt
2.13	Palmeskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af frø af oliepalmer. Frøene skal så vidt muligt være befriet for deres hårde skaller	Råprotein Træstof
2.14	Sojabønner, toasted	Sojabønner (<i>Glycine max.</i> L. Merr.) passende varmebehandlet	
2.15	Soja(bønne)skrå, toasted	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af sojabønner og efterfølgende passende varmebehandling. (Maksimumindhold af træstof 8 % i tørstof)	Råprotein
2.16	Soja(bønne)skrå, afskallet, toasted	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af afskallede sojabønner og efterfølgende passende varmebehandling	Råprotein Træstof
2.17	Soja(bønne)proteinkoncentrat	Produkt af afskallede, ekstraherede sojabønner	Råprotein
2.18	Soja(bønne)olie	Olie af sojabønner	
2.19	Soja(bønne)skaller	Biprodukt fra afskalning af sojabønner	Træstof
2.20	Bomuldsfrø	Frø af bomuldsplanten (<i>Gossypium</i> spp.), hvorfra frøulden er fjernet	Råprotein Træstof Råfedt
2.21	Bomuldsfrøskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af bomuldsfrø hvorfra frøulden og en del af skallerne er fjernet (Maksimumindhold af træstof 22,5 % i tørstof)	Råprotein Træstof
2.22	Bomuldsfrøkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af bomuldsfrø, hvorfra frøulden er fjernet	Råprotein Træstof Råfedt

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
2.23	Nigerkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af frø af nigerplanten (<i>Guizotia abyssinica</i> (Lf) Cass.) (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 3,4 %)	Råprotein Råfedt Træstof
2.24	Solsikkefrø	Frø af solsikkeplanten (<i>Helianthus annuus</i> L.)	
2.25	Solsikkeskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af solsikkefrø	Råprotein
2.26	Solsikkeskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af solsikkefrø, hvorfra en del af skallerne er fjernet (Maksimumindhold af træstof 27,5 % i tørstof).	Råprotein Træstof
2.27	Hørfrø	Frø af hør (<i>Linum usitatissimum</i> L.) (Mindste botaniske renhed 93 %)	
2.28	Hørfrøkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af hørfrø (Mindste botaniske renhed 93 %)	Råprotein Råfedt Træstof
2.29	Hørfrøskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af hørfrø (Mindste botaniske renhed 93 %)	Råprotein
2.30	Olivenkvas	Biprodukt fra olieudvinding fra ekstraktion efter presning af oliven (<i>Olea europaea</i> L.), der så vidt muligt er befriet for kernerdele	Råprotein Træstof
2.31	Sesamkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af frø af sesamplanten (<i>Sesamum indicum</i> L.) (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 5 %)	Råprotein Træstof Råfedt
2.32	Kakaoskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af tørrede, ristede kakaobønner (<i>Theobroma cacao</i> L.), hvorfra en del af skallerne er fjernet	Råprotein

(¹) Eventuel kan tilføjes »lavt glukosinatindhold«. »Lavt glukosinatindhold« er defineret i EF-retsforskrifterne.

3. BÆLGPLANTEFRØ SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
3.01	Kikærter	Frø af <i>Cicer arietinum</i> L.	
3.02	Guarmel	Biprodukt fra udvinding af guargummi fra frø af <i>Cyamopsis tetragonoloba</i> (L.) Taub.	Råprotein
3.03	Perlebælg	Frø af <i>Ervum ervilia</i> L.	
3.04	Fladbælg(¹)	Frø af <i>Lathyrus sativus</i> L., der har været underkastet passende varmebehandling	

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
3.05	Linser	Frø af <i>Lens culinaris</i> a.o. Medik.	
3.06	Sødlupiner	Frø af <i>Lupinus</i> spp., med lavt indhold af bitre frø	
3.07	Bønner, toasted	Frø af <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna</i> spp., der har været underkastet passende varmebehandling for at ødelægge toksiske lectiner	
3.08	Ærter	Frø af <i>Pisum</i> spp.	
3.09	Ærtefodermel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af ærtemel. Varen består hovedsagelig af dele af kimbladene og enkelte skaldede	Råprotein Træstof
3.10	Ærteklid	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af ærtemel. Varen består hovedsagelig af skaller fremkommet ved afskalning og rensning af ærter	Træstof
3.11	Hestebønner	Frø af <i>Vicia faba</i> L. ssp. <i>faba</i> var. <i>equina</i> Pers. og var. <i>minuta</i> (Alef.) Mansf.	
3.12	Monanthavikke	Frø af <i>Vicia monanthos</i> Desf.	
3.13	Vikker	Frø af <i>Vicia sativa</i> L. var. <i>sativa</i> og andre arter	

(¹) Der kan tilføjes, hvilken varmebehandling der er anvendt.

4. KNOLDE OG RODFRUGTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
4.01	(Sukker)roesnitter, ekstraherede	Biprodukt fra fremstilling af sukker, bestående af ekstraherede, tørrede stykker af sukkerroer (<i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> Doel) (Maksimalt indhold af aske, der er uopløselig i HCl: 3,5 % i tørstof)	Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
4.02	(Sukker)roemelasse	Biprodukt bestående af det sirupsagtige restprodukt ved fremstilling eller raffinering af sukker fra sukkerroer (Maksimalt fugtighedsindhold: 25 %)	Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
4.03	(Sukker)roesnitter, ekstraherede, tilsat melasse	Biprodukt fra fremstilling af sukker, bestående af ekstraherede, tørrede sukkerroesnitter, hvortil der er tilsat melasse	Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
4.04	(Sukker)roevinasse	Biprodukt fremkommet ved fermentering af sukkerroemelasse under fremstilling af alkohol, gær, citronsyre eller andre organiske stoffer	Råprotein NPN
4.05	(Roe)sukker(¹)	Sukker ekstraheret fra sukkerroer	Saccharose

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
4.06	Batatsnitter eller batatmel	Knolde af <i>Ipomoea batatas</i> (L.) Poir, uanset præsentationsform	Stivelse
4.07	Maniok	Rødder af <i>Manihot esculenta</i> Crantz, uanset præsentationsform	Stivelse
4.08	Maniokstivelse, puffed	Stivelse fremstillet af maniokrødder udspillet kraftigt ved passende varmebehandling	Stivelse
4.09	Kartoffelkvas	Biprodukt fra ekstraktion af stivelse fra kartofler (<i>Solanum tuberosum</i> L.)	
4.10	Kartoffelstivelse	Teknisk ren kartoffelstivelse	Stivelse
4.11	Kartoffelprotein	Tørret biprodukt fra fremstilling af kartoffelstivelse. Varen består hovedsagelig af proteinholdige bestanddele fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein

(¹) I stedet for »sukker« kan varen kaldes »saccharose«.

5. ANDRE FRØ OG FRUGTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
5.01	Johannesbrød	Produkt fremkommet ved formaling af tørrede frugter af Johannesbrødtræet (<i>Ceratonia siliqua</i> L.), hvorfra kernerne kan være fjernet	Træstof
5.02	Citruskvas	Biprodukt fremkommet ved presning af citrusfrugter (<i>Citrus</i> spp.) ved fremstilling af citronsaft	Træstof
5.03	Æblekvas	Biprodukt fremkommet ved presning af æbler (<i>Malus</i> spp.) ved fremstilling af æblesaft	Træstof
5.04	Tomatkvas	Biprodukt fremkommet ved presning af tomater (<i>Solanum lycopersicum</i> Karst.) ved fremstilling af tomatsaft	Træstof
5.05	Druerkvas	Biprodukt fremkommet ved presning af druer (<i>Vitis vinifera</i> L.) ved fremstilling af druesaft	Træstof
5.06	Drueskrå	Biprodukt fra forarbejdning af druer. Varen består af ekstraherede kerner, praktisk taget fri for andre bestanddele	Træstof

6. TØRREDE PLANTEPRODUKTER OG GROVFODER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
6.01	Lucernegrønmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tørring af ung lucerne (<i>Medicago sativa</i> L. og <i>Medicago varia</i> Martyn) (Mindste botaniske renhed 80 %) (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 3,4 %)	Råprotein Træstof
6.02	Lucernepresserest	Biprodukt fremkommet ved presning af saft af lucerne	Råprotein
6.03	Lucerneproteinkoncentrat	Produkt fremkommet ved kunstig tørring af fraktioner af lucernepressesaft efter centrifugering og varmebehandling med henblik på udfældning af proteiner	Karoten Råprotein
6.04	Kløvergrønmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tørring af ung kløver (<i>Trifolium</i> spp.) (Mindste botaniske renhed 80 %) (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 3,4 %)	Råprotein Træstof
6.05	Græsgrønmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tørring af unge fodergræsser. (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 3,4 %)	Råprotein Træstof
6.06	Hvedehalm	Halm af hvede	
6.07	Kornhalm, ludet ⁽²⁾	Produkt fremkommet ved ludning af kornhalm	Råprotein NPN ved behandling med ammoniak Natrium ved behandling med NaOH

⁽¹⁾ I stedet for »mel« kan varen kaldes »juller«. Desuden kan tørringsmetoden angives i forbindelse med navnet.

⁽²⁾ Foruden navnet skal arten af den kemiske behandling angives.

7. ANDRE PLANTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
7.01	Sukkerrørmelasse	Biprodukt bestående af det sirupsagtige restprodukt, der fås ved fremstilling eller raffinering af sukker fra sukkerrør (<i>Saccharum officinarum</i> L.) (Maksimalt fugtighedsindhold 25 %)	Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
7.02	Sukkerrørsvinasse	Biprodukt fremkommet ved fermentering af sukkerrørmelasse ved fremstilling af sprit, gær, citronsyre eller andre organiske stoffer	Råprotein NPN
7.03	(Rør)sukker ⁽¹⁾	Sukker ekstraheret af sukkerrør	Saccharose
7.04	Algemel	Produkt fremkommet ved tørring og knusning af havalger, især brunalger. Varen kan være vasket for at reducere jodindholdet	Råaske

⁽¹⁾ I stedet for »sukker« kan varen kaldes »saccharose«.

8. MEJERIPRODUKTER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
8.01	Skummetmælkspulver	Produkt fremstillet ved tørring af mælk, hvorfra det meste af fedtet er udskilt	Råprotein
8.02	Kærnemælkspulver	Produkt fremstillet ved tørring af den tilbageblevne væske efter smørkærning	Råprotein Råfedt Lactose
8.03	Vallepulver	Produkt fremstillet ved tørring af den tilbageblevne væske efter fremstilling af ost, kvark, kasein eller lignende	Råprotein Lactose
8.04	Vallepulver, delvis afsukret	Produkt fremstillet ved tørring af valle, hvorfra en del af mælkesukkeret er fjernet	Råprotein Lactose
8.05	Valleproteinpulver ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tørring af proteinforbindelser udskilt af valle eller mælk ad kemisk eller fysisk vej	Råprotein
8.06	Kaseinpulver	Produkt fremstillet af skummetmælk eller kærnemælk ved tørring af mælkekasein udfældet ved hjælp af syre eller løbe	Råprotein
8.07	Lactosepulver	Sukker udskillet af mælk eller valle ved udfældning og tørring	Lactose

⁽¹⁾ Varen kan også kaldes »mælkealbuminpulver«.

9. PRODUKTER AF LANDDYR

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
9.01	Kødmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved opvarmning, tørring og formaling af hele eller dele af varmblodede landdyr, eventuelt delvis affedt ad fysisk eller kemisk vej. Varen skal være praktisk taget fri for hår, børster, fjer, horn og hove samt mave- og tarmindhold (Min. råprotein 50 % i tørstof) (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 2,2 %)	Råprotein Råfedt Råaske
9.02	Kød- og benmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved opvarmning, tørring og formaling af hele eller dele af varmblodede landdyr, eventuelt delvis affedt ad fysisk eller kemisk vej. Varen skal være praktisk taget fri for hår, børster, fjer, horn og hove samt mave- og tarmindhold	Råprotein Råfedt Råaske
9.03	Benmel	Produkt fremstillet ved tørring, opvarmning og fin formaling af ben fra varmblodede landdyr, hvorfra det meste af fedtet er fjernet ad fysisk eller kemisk vej. Varen skal være praktisk taget fri for hår, børster, fjer, horn og hove samt tarmindhold	Råprotein Råaske

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
9.04	Fedtegrever	Restprodukt fra fremstilling af talg samt andet fedtvæv af animalsk oprindelse, hvorfra fedtet er udskilt ad fysisk eller kemisk vej	Råprotein Råfedt
9.05	Fjerkræmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tørring og formaling af affald fra slagtede fjerkrae. Varen skal være praktisk taget fri for fjer (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 3,3 %)	Råprotein Råfedt Råaske
9.06	Fjermel, hydrolyseret	Produkt fremstillet ved hydrolyse, tørring og formaling af fjer (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 3,4 %)	Råprotein
9.07	Blodmel	Produkt fremstillet ved tørring af blod fra slagtede varmblodede dyr. Varen skal være praktisk taget fri for fremmede bestanddele	Råprotein
9.08	Animalsk fedtstof	Produkt bestående af fedt af varmblodede landdyr	

⁽¹⁾ Varer, der indeholder over 13 % fedt i tørstof, skal betegnes »fedtrige«.

10. FISK OG ANDRE HAVDYR SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
10.01	Fiskemel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tilvirkning af hel fisk eller dele deraf, hvorfra en del af olien kan være fjernet, og hvortil der kan være gentilsat fiskesolubel (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 2,2 %)	Råprotein Råfedt Råaske
10.02	Fiskesolubel, kondenseret	Stabiliseret produkt bestående af pressevand fra fremstilling af fiskemel, hvorfra en stor mængde af fiskeolien og noget af vandet er fjernet	Råprotein
10.03	Fiskeolie	Olie stammende fra fisk	
10.04	Fiskeolie, raffineret, hærdet	Olie af fisk, raffineret og hærdet	Jodtal

⁽¹⁾ Varer, der indeholder over 75 % råprotein i tørstof, kan betegnes »proteinrige«.

11. MINERALSTOFFER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
11.01	Calciumcarbonat ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved formaling af f.eks. kalksten, udvasket kridt, østers- eller muslingeskaller eller ved udfældning fra syreopløsning (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 5 %)	Calcium Aske der er uopløselig i HCl
11.02	Calciummagnesiumcarbonat	Naturligt forbindelse af calciumcarbonat og magnesiumcarbonat	Calcium Magnesium
11.03	Kulsur algekalk	Naturligt forekommende produkt af kalkalger, formalet eller granuleret (Aske, der er uopløselig i HCl: maksimum 5 %)	Calcium Aske, der er uopløselig i HCl
11.04	Magnesiumoxid	Teknisk rent magnesiumoxid (MgO)	Magnesium
11.05	Kiserit	Naturligt forekommende magnesiumsulfat (MgSO ₄ ·H ₂ O)	Magnesium
11.06	Dicalciumphosphat ⁽²⁾	Udfældet Calciummonohydrogenphosphat af ben eller af uorganisk oprindelse (CaHPO ₄ ·xH ₂ O)	Calcium Samlet phosphorindhold
11.07	Mono-dicalciumphosphat	Kemisk fremstillet produkt, som består af lige dele dicalciumphosphat og monocalciumphosphat	Samlet phosphorindhold Calcium
11.08	Råphosphat, defluoriseret	Produkt fremstillet ved formaling af rensed og passende defluoriseret råphosphat	Samlet phosphorindhold Calcium
11.09	Benmel, aflimet	Aflimede, autoklaverede og formalede ben, hvorfra fedtet er fjernet	Samlet phosphorindhold Calcium
11.10	Monocalciumphosphat	Teknisk rent calcium-bis (dihydrogenphosphat) (Ca(H ₂ PO ₄) ₂ ·xH ₂ O)	Samlet phosphorindhold Calcium
11.11	Calciummagnesiumphosphat	Teknisk rent calciummagnesiumphosphat	Magnesium Samlet phosphorindhold
11.12	Monoammoniumphosphat	Teknisk rent monoammoniumphosphat (NH ₄ H ₂ PO ₄)	Samlet kvælstofindhold Samlet phosphorindhold
11.13	Salt ⁽¹⁾	Teknisk rent natriumchlorid eller produkt fremstillet ved formaling af naturligt forekommende sten- eller havsalt	Natrium
11.14	Magnesiumpropionat	Teknisk rent magnesiumpropionat	Magnesium

⁽¹⁾ Navnet kan erstattes med angivelse af produktets oprindelse eller denne kan tilføjes til navnet.

⁽²⁾ Fremstillingsmåden kan angives i benævnelsen.

12. DIVERSE PRODUKTER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
1	2	3	4
12.01	Bageri og pastaaffald	Biprodukter fremkommet ved fremstilling af af kiks, kager, brød eller pastaprodukter	Stivelse Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
12.02	Konfektaffald	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af chokolade, bolcher eller konfekt	Stivelse Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
12.03	Fedtsyrer	Biprodukt fremstillet ved neutralisering med lud eller ved destillering af olie og fedtstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse uden nærmere angivelse	Råfedt
12.04	Salte af fedtsyrer ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved forsæbning af fedtsyrer med calcium-, natrium- eller kaliumhydroxid	Råfedt Ca (eller Na eller K afhængigt af omstændighederne)

⁽¹⁾ Der kan tilføjes navnet på det udvundne salt.

DEL C

Bestemmelser om angivelse af bestanddele i fodermidler, som ikke er anført på listen

For fodermidler, der bringes i omsætning, og som ikke er anført på listen i del B til dette bilag, er det i henhold til artikel 5, stk. 1, litra d), i direktivet, obligatorisk at angive de bestanddele, som er anført i nedenstående tabels kolonne 2:

Fodermidler, der hører til:	Obligatorisk angivelse af:
1	2
Korn	
Produkter og biprodukter af korn	Stivelse, hvis > 20 % Råprotein, hvis > 10 % Råfedt, hvis > 5 % Træstof
Olieholdige frø og frugter	
Produkter og biprodukter af olieholdige frø og frugter	Råprotein Råfedt, hvis > 5 % Træstof
Bælgplantefrø	
Produkter og biprodukter af bælgplantefrø	Råprotein Træstof
Knolde og rodfrugter	
Produkter og biprodukter af knolde og rodfrugter	Stivelse Træstof
Produkter og biprodukter fra den sukkerroeforarbejdende sukkerindustri	Råprotein Træstof

Fodermidler, der hører til:	Obligatorisk angivelse af:
1	2
Andre frø og frugter samt produkter og biprodukter heraf	Råprotein Træstof
Tørrede planteprodukter og grovfoder	Råprotein Træstof
Andre planter samt produkter og biprodukter heraf	Råprotein Træstof
Produkter og biprodukter fra den sukkerrørforarbejdende sukkerindustri	Råprotein Træstof Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose
Mejeriprodukter	Råprotein
Lactoserige mejeriprodukter	Råprotein Lactose
Produkter af landdyr	Råprotein, hvis > 10 % Råfedt, hvis > 5 %
Fisk og andre havdyr samt produkter og biprodukter heraf	Råprotein, hvis > 10 % Råfedt, hvis > 5 %
Mineralstoffer	Relevante mineraler
Diverse produkter	Råprotein, hvis > 10 % Træstof Råfedt, hvis > 10 % Stivelse, hvis > 30 % Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose, hvis > 10 %